



Carta del alcalde



5 de mayo de 2020 - Carta del alcalde Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

Aquí estamos en otra semana de la orden de refugio, y el comienzo de otro mes de permanecer en casa tanto como sea posible. Sé que todos se están poniendo ansiosos y hay mucha información por ahí que es confusa para muchos. Quiero intentar aquí explicar todo lo que pueda y, por supuesto, nuestro personal y yo estamos disponibles para preguntas específicas que pueda tener.

Quiero repetir a todos: no olviden que estamos juntos en esto. Vamos a darnos unos a otros, y a nosotros mismos, un poco de gracia. Se amable. Ayuda donde puedas. Hable con su familia y amigos por teléfono o en línea. Hay un dicho que dice muy bien: "todos estamos en el mismo barco, pero no todos estamos en el mismo curso". Sé que esta pandemia ha afectado a todos de muchas maneras, pero todavía somos una comunidad. Tengamos eso en cuenta y trabajemos juntos hacia la recuperación.

Órdenes estatales vs del condado: ¿qué significa todo esto?

Las cosas van a ser difíciles en los próximos meses. El Estado comenzará a aliviar algunas restricciones que no se pueden aliviar en el Condado de San Mateo, y viceversa, en la mayoría de los casos las órdenes locales tienen prioridad, incluso si son más restrictivas que la orden del Estado. Incluiré una sección permanente de esta carta, mientras continuemos con estas actualizaciones semanales, que describe lo que está permitido actualmente y lo que no está permitido en Half Moon Bay y en la costa. Y si aún no lo ha hecho, preste atención a nuestras actualizaciones diarias en línea, ya que incluimos mucha información pertinente y oportuna allí. Los publicamos en línea [aquí](#) y se publican en nuestros medios de comunicación social (enlaces a continuación).

Ayer, entró en vigencia la Orden de Salud revisada del Condado de San Mateo, que extiende los requisitos de refugio en el lugar hasta el 31 de mayo. En vista del progreso logrado en desacelerar la propagación de COVID-19, la nueva Orden relaja las condiciones en ciertos negocios esenciales y actividades y permite que ciertos negocios al aire libre reanuden sus operaciones. Pero quiero recordarles que debemos continuar con el distanciamiento social y las actividades de desinfección personal, a fin de construir sobre el progreso realizado. De lo contrario, podría fácilmente resurgir el virus, y nuestros esfuerzos hasta ahora se habrán desperdiciado.

Generalmente permitido bajo la nueva orden son:

- Construcción (tanto comercial como residencial)
- Servicios al aire libre como jardinería y paisajismo
- Empresas que operan principalmente al aire libre, como guarderías y centros de

jardinería

- Servicios de mudanza (tanto comerciales como residenciales)
- Transacciones inmobiliarias (con componentes virtuales)
- Actividades en espacios recreativos compartidos que no involucren equipos compartidos y que permitan el distanciamiento social, como campos de golf y campos deportivos.

Las preguntas frecuentes y la orden revisada están disponibles en línea en smcgov.org/shelter-place-faqs.

Es probable que haya escuchado que el Estado se está mudando a partes de la Etapa 2, lo que permite aflojar las restricciones adicionales (sujeto a las órdenes locales). Se espera que el gobernador Newsom establezca las bases para esto en su conferencia de prensa el jueves. A partir de este viernes, la Orden del Estado permite que los establecimientos minoristas abran con la recogida en la acera (lugares como tiendas de ropa, floristerías, librerías y tiendas de artículos deportivos). La Orden del Estado no incluye oficinas, restaurantes con restaurantes sentados o centros comerciales.

Sin embargo, aquí es donde esto se vuelve complicado: **la Orden del Condado de San Mateo no permite la apertura de esos establecimientos**. Las agencias locales aún conservan la opción de restricciones más estrictas si se considera necesario debido a la propagación y el movimiento localizados de la pandemia. Si el Condado considera que las restricciones levantadas por el Estado pueden levantarse dentro del Condado de San Mateo, emitirán una orden revisada. Si no lo hacen, el pedido actual sigue vigente y debe cumplirse localmente. Si y cuando el Condado revise sus restricciones, nos aseguraremos de informarle. El Oficial de Salud Pública del Condado de San Mateo, Scott Morrow, emitió ayer un nuevo mensaje que puede ver [aquí](#) (pase las órdenes de salud para encontrar el mensaje incrustado en la página). Además, los Centros para el Control de Enfermedades han emitido una nueva guía para empresas y empleadores, y se puede ver [aquí](#).

Sin embargo, hay muchas cosas que aún se pueden hacer. Por ejemplo, pruebe todas las [actividades recreativas virtuales](#) de Half Moon Bay. Hay algo para todos, ya sea que se refugie solo o con su familia. ¡Vea la variedad de actividades que nuestro sitio web tiene para ofrecer! Obtenga aire fresco yendo a caminar o en bicicleta (a menos de diez millas de su hogar). Tal vez intente un poco de jardinería: los viveros en Half Moon Bay están abiertos, ¡para que pueda ejercer su pulgar verde! Los cursos en línea a través de [Lynda.com](#) se ofrecen nuevamente a través de la Biblioteca Half Moon Bay, que también tiene muchos otros recursos y eventos en línea (consulte "Publicaciones recientes" en el [sitio web de la Biblioteca](#)).

Únase a la conversación - Trabajando juntos hacia la recuperación:

Aunque la Ciudad puede estar cambiando algunas de las formas en que estamos sirviendo a los residentes debido a estos tiempos sin precedentes, seguimos brindando los servicios de los que depende nuestra comunidad, ahora más que nunca. La Ciudad debe continuar asegurando que nuestra comunidad esté preparada para lo que pueda venir, ya sea una emergencia médica como esta pandemia o un desastre catastrófico de algún otro tipo. Hoy, es más importante que nunca que nos comuniquemos sólidamente con nuestros residentes y negocios locales. ***Tómese un momento para unirse a la conversación y completar [una encuesta en línea sobre nuestras prioridades en evolución como ciudad](#).*** Agradecemos sus comentarios a medida que continuamos involucrando y actualizando al público sobre las necesidades de recuperación local de Half Moon Bay.

Encuesta de alquiler comercial / frente de tienda de la Cámara de Comercio de la:

El Concejo Municipal llevará a cabo una audiencia pública esta noche para considerar una ordenanza de urgencia para una moratoria de desalojos comerciales (informe del personal y agenda disponible [en línea](#)). El Concejo solicita que las empresas, los corredores de

bienes raíces comerciales, los administradores de propiedades y los propietarios completen la Encuesta de alquiler comercial y desalojo que realiza la Cámara de Comercio de la costa. Si encaja en una de esas categorías, puede completar la encuesta [aquí](#).

Solicitudes de subvención de SMC Strong para organizaciones sin fines de lucro:

Las solicitudes de subvención a través de [SMC Strong](#) para organizaciones sin fines de lucro abren mañana por la mañana, 6 de mayo, a las 8:00 a.m. Todas las agencias sin fines de lucro que brindan servicios en el Condado de San Mateo cuyas operaciones han sido interrumpidas por COVID-19 son elegibles para presentar una solicitud. Las solicitudes serán aceptadas hasta la recepción de 250 solicitudes o el lunes 11 de mayo de 2020 a las 5:00 p.m., lo que ocurra primero.

Las subvenciones son por un máximo de \$ 20,000 y se espera que estos fondos aborden la pérdida de ingresos y / o costos inesperados, tales como: suministros relacionados con la salud y la higiene (por ejemplo, máscaras, batas, guantes y otros equipos de protección) como recomendado por los Centros para el Control de Enfermedades o el departamento de salud pública del condado; actualizaciones tecnológicas o compra de equipos de comunicación virtual; y otros gastos operativos relacionados con el cambio en los servicios o la provisión de servicios de emergencia. Para preguntas frecuentes, oprime [aquí](#). Puede acceder al formulario de solicitud de subvención sin fines de lucro del Fondo "Strong" del condado de San Mateo [aquí](#). La solicitud es un formulario que se puede completar en su computadora y, cuando se completa, se envía con una copia de su presupuesto organizacional fechado para este año fiscal a NPEmergencyFund@smcgov.org.

Proyecto de acceso a la playa Poplar:

Si se lo perdió la semana pasada, se publicó un comunicado de prensa sobre un proyecto de construcción en Poplar Beach que cerró el punto de acceso principal a partir de ayer, y el cierre continuará hasta el 30 de junio. El proyecto consiste en reemplazar las escaleras de acceso y el pasamanos, y la erosión -control de trabajo. El acceso seguirá estando a media milla al norte. Puedes ver el comunicado de prensa [aquí](#).

Voluntarios necesitados:

Senior Coastsiders y el banco de alimentación de Coastside Hope necesitan voluntarios para la entrega de comidas y la distribución del banco de alimentos. Si está sano y puede ayudar, comuníquese con ellos a través de la [página web de la Colaborativa de la Costa](#). Sé que muchos de ustedes buscan formas de ayudar a otros durante esta pandemia, ¡así que esta es una gran oportunidad para ustedes! Para obtener consejos sobre cómo ser voluntario de manera segura, consulte el boletín de voluntarios del Estado de California [aquí](#).

Reunión del Concejo Municipal del 5 de mayo 2020:

La reunión del Concejo Municipal de esta noche incluirá una sesión de estudio COVID-19 a las 6:00 p.m., seguida de nuestra reunión regular a las 7:00 p.m. Como "habitual" hay protocolos remotos especiales para la reunión del Consejo de la Ciudad del martes.

- [Agendas y enlace de Zoom](#)
- [Facebook \(inglés\)](#)
- [Facebook \(español\)](#)
- Vea la reunión en el Canal 27

Los participantes a través de Zoom pueden hacer comentarios en vivo durante la porción de comentarios públicos de cada elemento de la agenda. Si desea comentar un artículo sin participar a través de Zoom, envíe su comentario por correo electrónico a jblair@hmbcity.com antes de la reunión o antes del cierre del período de comentarios públicos para ese artículo. Los comentarios recibidos serán leídos en voz alta en la reunión. Tenga en cuenta que los comentarios públicos se limitarán a tres minutos.

Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud. Y asegúrese de mantenerse informado visitando la [página web de Actualizaciones diarias COVID-19](#) de la Ciudad, y nuestras páginas de [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#), y [Nextdoor](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen, alcalde
[COVID-19 Daily Updates](#)

